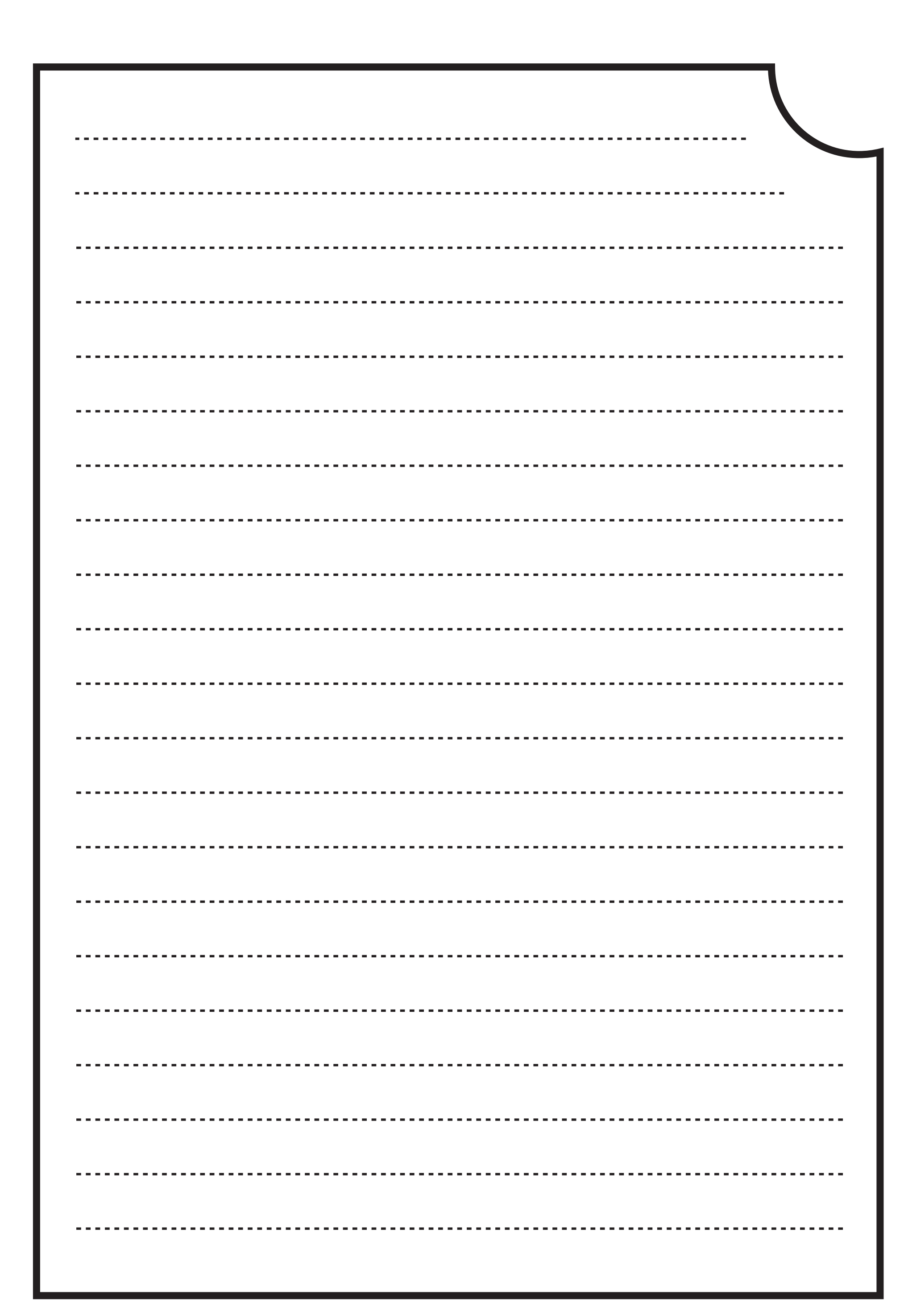


Guide de l'utilisateur et notice de garantie
User guide and terms of guarantee
Guía del usuario y manual de garantía
Gebrauchsanleitung und Garantieschein
Guida utente e libretto di garanzia
Gebruikershandleiding en garantievoorwaarden
Guia do utilizador e informação sobre a garantia
Instrukcja obsługi użytkownika i karta gwarancyjna
Felhasználói kézikönyv és garancialevél
Руководство пользователя и условия гарантии
Ghidul utilizatorului şi informaţii referitoare la garanţie
Návod používateľa a informácie o záruke
Návod pro uživatele a informace o záruce
Användarguide och garanti
Наръчник на потребителя и гаранция
Kullanıcı kılavuzu ve garanti koşulları
Інструкція для користувачів та гарантія
دليل المستخدم وبطاقة الضمان
使用说明和保修说明书



¡Enhorabuena!

¡Acaba de comprar un Elops 7 de asistencia eléctrica!
Lea atentamente este manual de instrucciones para respetar las recomendaciones de uso y las restricciones de uso del producto.
Este producto está conforme con la normativa europea, norma EN 14764.

Conforme a las exigencias de seguridad.
Conserve estas instrucciones.
Lea atentamente antes de la primera utilización.
Estas instrucciones son un complemento del manual "guía del usuario e instrucciones de garantía".



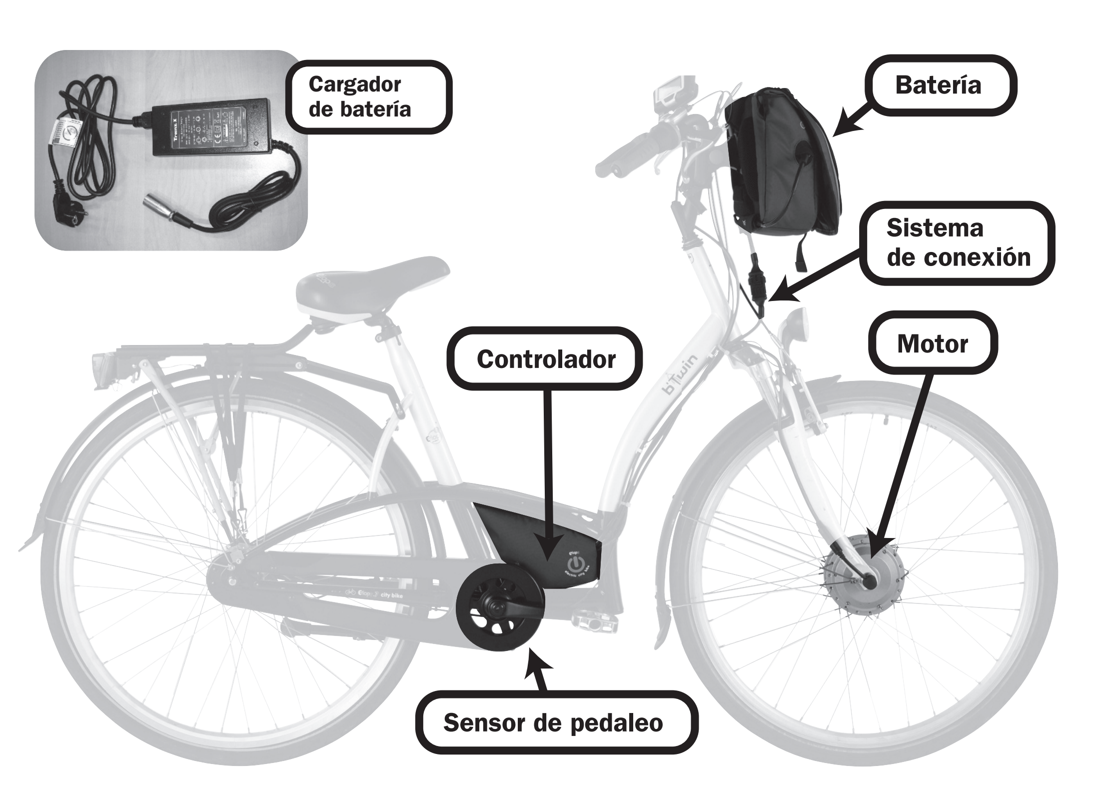
Descripción del producto

La bicicleta de asistencia eléctrica es una bicicleta clásica que ofrece una ayuda para pedalear.

¿Cómo funciona la bicicleta de asistencia eléctrica?

La bicicleta de asistencia eléctrica es una bicicleta clásica, con una motorización que ofrece una ayuda para pedalear. La asistencia sólo funciona si el usuario pedalea. Esta asistencia depende de la necesidad del usuario : mayor en las fases de inicio y regulable según tres modos ECO, NORMAL y SPORT.
La elección del modo se efectuará en función de sus necesidades y del nivel del usuario (el modo sport sólo puede utilizarse con un gran dominio del manejo de una bicicleta).
La bicicleta de asistencia eléctrica entra en el marco de la Directiva europea 92/61/CEE, por lo que la asistencia se corta obligatoriamente a 25 km/h.

La asistencia se pondrá en funcionamiento si el usuario pedalea y se cortará en cuanto éste deje de pedalear o cuando la velocidad alcance los 25 km/h.

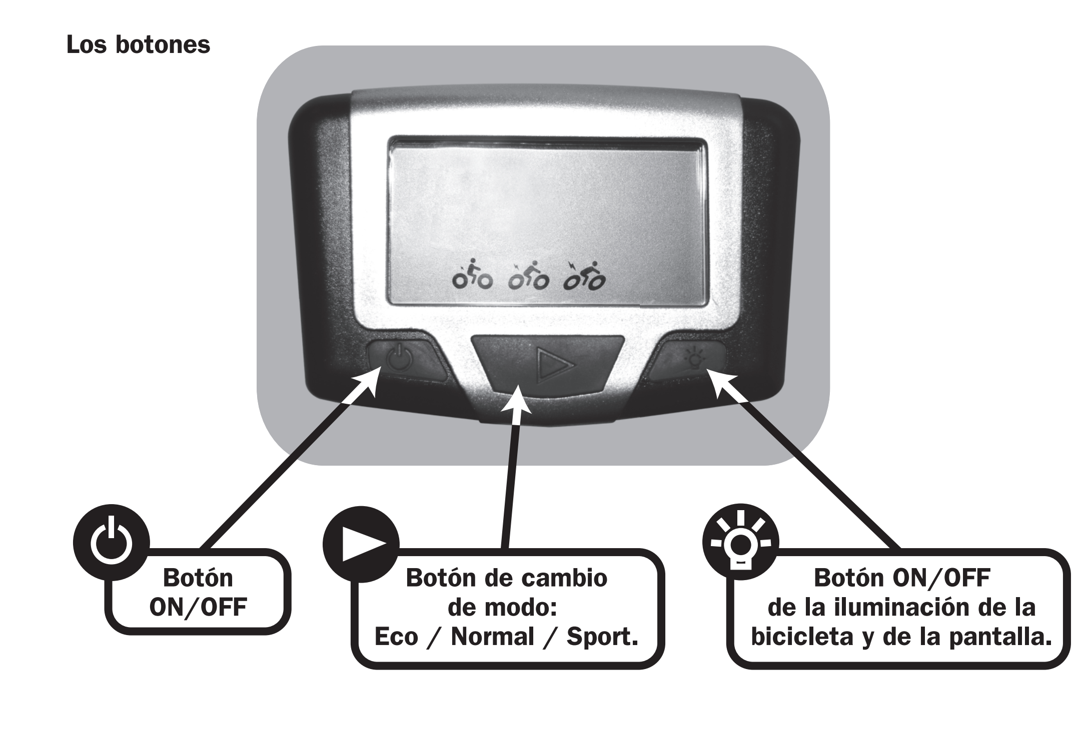


Especificaciones técnicas del sistema de asistencia

- **Motor:** Tipo Brushless, tensión nominal 24 V, potencia nominal 250 vatios.
- **Batería:** litio-ion, 24 V – 10 AH – Ciclo de vida: 500 ciclos completos carga/descarga en condiciones normales de utilización.
- **Cargador:** DC24 V – 2,5 A.
- **Autonomía:** 40 km para un usuario de 70 kg a una velocidad media de 18 km/h, en un recorrido llano y en modo "ECO".
- **Peso máximo del usuario:** Máx. 100 kg.

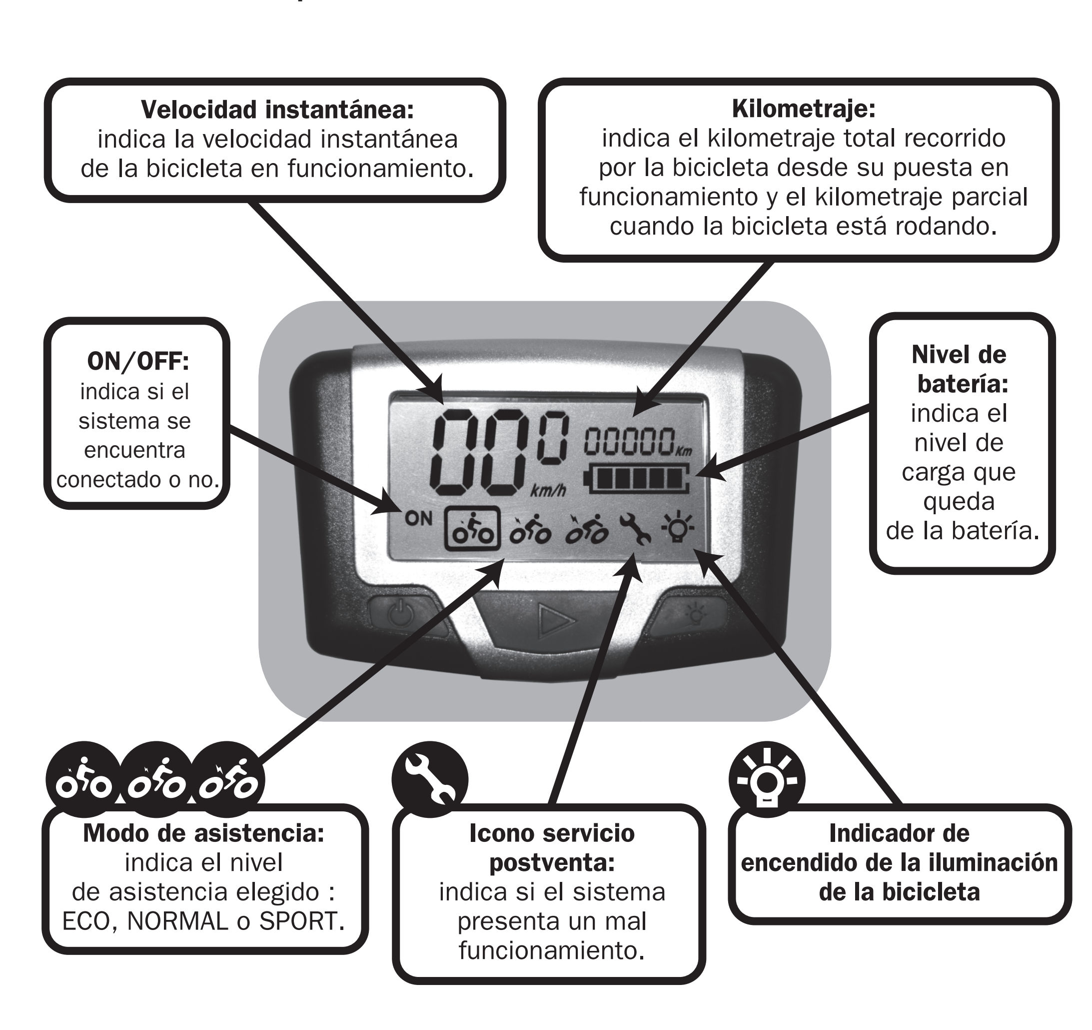
Presentación de la pantalla y de sus funciones

Los botones



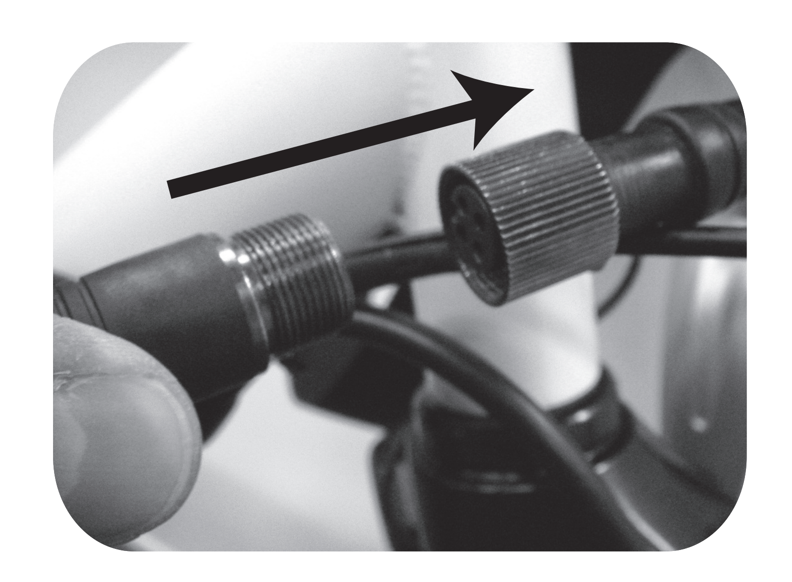
Presentación de la pantalla y de sus funciones

Indicaciones de la pantalla:



Puesta en marcha de la bicicleta

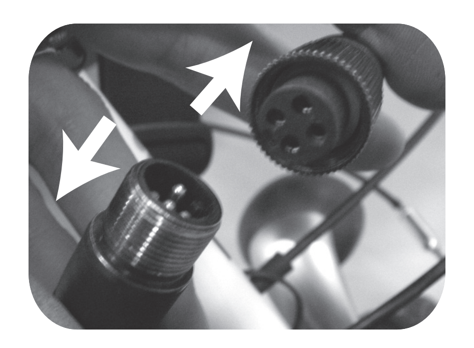
Al poner en funcionamiento el producto, compruebe siempre que el sistema de conexión de la batería esté conectado correctamente.



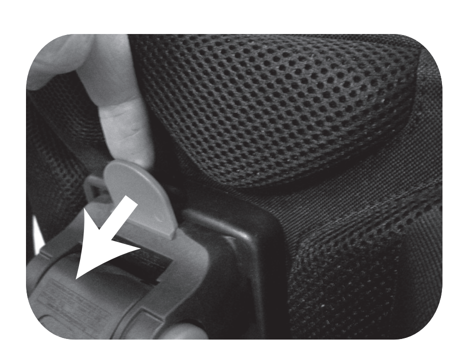
Ponga la pantalla en ON y elija el modo de asistencia.
Importante: Una utilización en modo sport requiere una cierta costumbre de conducción del usuario.
Para su seguridad, es aconsejable encender la iluminación de la bicicleta.
Empezar a pedalear. La asistencia se pondrá en funcionamiento desde las primeras vueltas de pedal.

Piense bien en utilizar las velocidades de su bicicleta durante sus trayectos. En su bicicleta tiene un cambio nexus que permite modificar las velocidades de manera muy simple y sin riesgo de desvío incluso en parada.
Elija una indicación 1 a 3 para iniciar y las cuestas, y después suba progresivamente hasta la indicación en la que obtenga el mejor rendimiento de vuelta de pedal / velocidad (hasta la indicación 7).

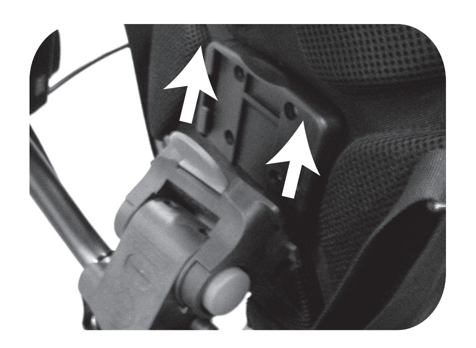
Colocación / retirada de la bolsa que contiene la batería de la bicicleta



Desconectar el sistema de conexión



Pulse la lengüeta roja del enganche



Suelte hacia arriba la bolsa
(manteniendo la lengüeta roja
del enganche pulsada)

Para recargar la batería, conecte la batería sin la bolsa



Abra la bolsa



Conecte la batería

Una vez cargada la batería, vuelva a meterla en la bolsa antes de colocarla en la bicicleta.







Cómo cargar la batería

Utilice solamente el cargador suministrado con la bicicleta. La utilización de otro cargador interrumpirá la garantía del producto y podrá provocar daños a la batería o al sistema eléctrico de la bicicleta.
Conecte en primer lugar el cargador a la batería y después conecte el cargador a la toma de corriente.
Un testigo luminoso de color naranja le indicará que la batería está cargando. La carga terminará cuando el testigo esté de color verde.
La carga se detendrá automáticamente cuando la batería esté cargada completamente.
La duración media de la carga es de 5 horas aproximadamente cuando la batería está nueva. Esta duración podrá aumentar cuando la batería esté usada.

Recomendaciones relativas a la batería:

- Asegúrese siempre de la compatibilidad del cargador con la red eléctrica local.
- Cuando la carga esté terminada, es recomendable desconectar el cargador de la batería.
- En períodos en los que no se utilice la bicicleta durante más de 15 días, es recomendable almacenar la batería en un lugar fresco y seco y a una temperatura superior a 10ºC e inferior a 40ºC.
- No deje nunca su batería completamente descargada durante períodos superiores a 15 días, ya que podría dañarla.
- En caso de no utilización prolongada, es necesario recargar la batería una vez al mes.
- No deje nunca la batería expuesta al sol durante mucho rato fuera de la bolsa.
- Proteja imperativamente la batería de la helada y del calor.
- No deje nunca que un niño juegue con la batería ni la manipule.
- No recargue nunca la batería bajo la lluvia o en un lugar húmedo.
- No abra nunca la batería. La apertura podrá provocar importantes riesgos de electrocución y hará que caduque la garantía.
- No salpique directamente la batería con agua o con cualquier otro líquido.
- En caso de que se utilice de forma prolongada bajo una lluvia densa, se deberá secar la bolsa y la batería antes de volver a utilizarla.

En caso de un mal funcionamiento de la bicicleta, asegúrese de los siguientes puntos antes de devolverla a su vendedor:

- La asistencia se corta a 25 km/h: esto es totalmente normal, la bicicleta respeta las exigencias normativas en las bicicletas de asistencia eléctrica.
- La pantalla no se enciende: compruebe que la batería esté conectada correctamente.
- La pantalla indica «**low batt**»: la batería no está suficientemente cargada. Recargue la batería completamente (5 horas).
- La pantalla indica un mensaje de error «**error5**»: el cable eléctrico conectado con el motor está mal conectado, compruebe que el conector esté colocado correctamente.



- La pantalla está encendida, la batería está cargada correctamente, pero la asistencia no se pone en funcionamiento al pedalear: compruebe que ha elegido un modo (ECO, NORMAL, SPORT).



- Si después de todas estas comprobaciones, la asistencia no se pone en marcha, o si aparece un mensaje de error que no sea “error5”, devuelva la bicicleta a su tienda Décathlon más cercana a su domicilio.

Recomendaciones de mantenimiento:

No lave nunca la bicicleta con mucha agua. Está prohibido limpiar la bicicleta con un limpiador de alta presión.
Limpie la bicicleta preferiblemente con una esponja húmeda.
En lo que se refiere al sistema de conexión y a los componentes eléctricos, no utilice líquido para la limpieza. Limpie preferiblemente con un cepillo.

Condiciones de garantía:

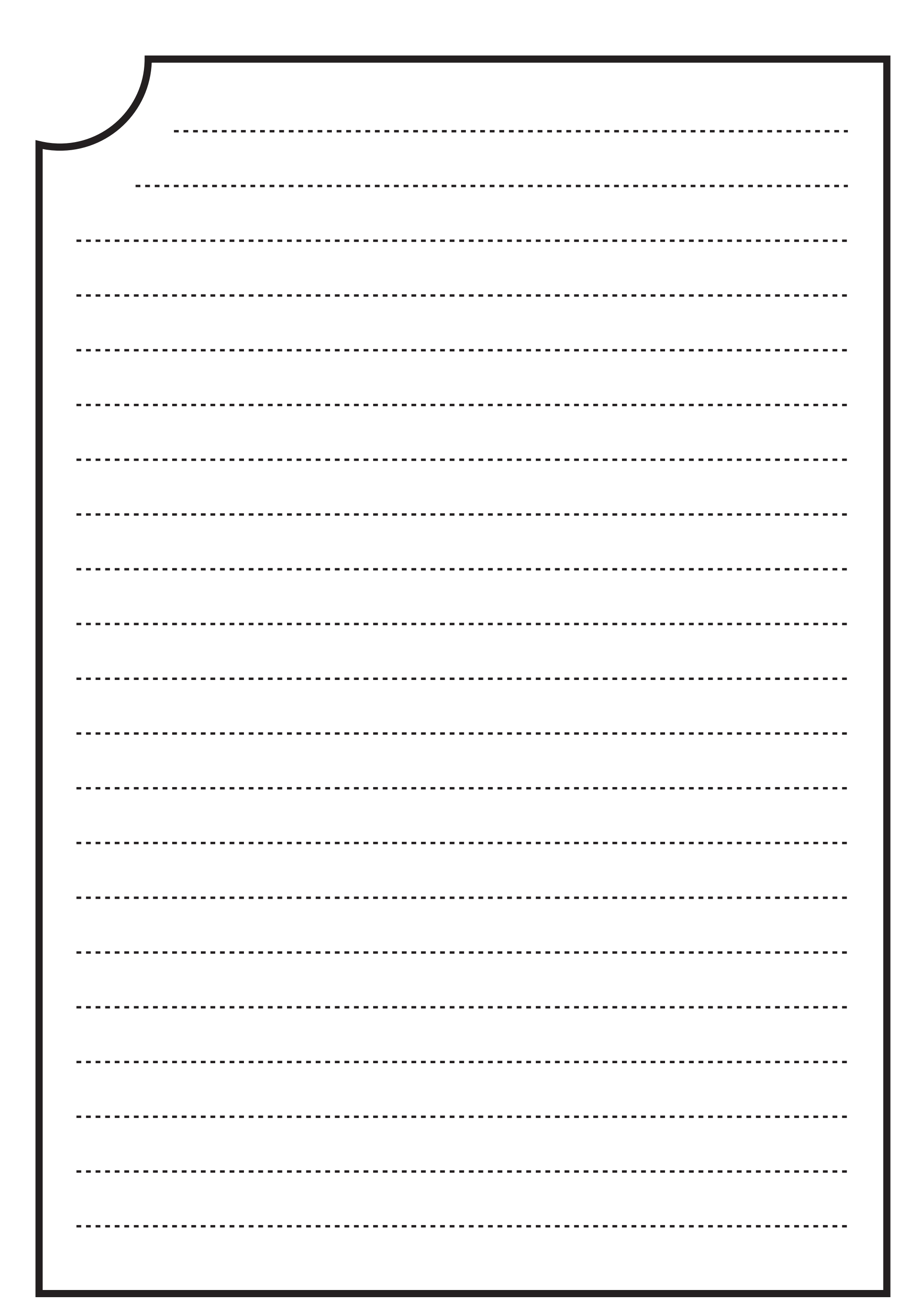
Guarde bien la factura, que es su justificante de compra.
La bicicleta tiene una garantía de **5 años** para el cuadro y de **2 años** para las piezas de desgaste normales.
La batería tiene una garantía de **1 año**.

La garantía no cubre los daños debidos a una mala utilización, a la falta de respeto de las instrucciones o a accidentes, ni a un mantenimiento incorrecto o a un uso comercial de la bicicleta.
Esta bicicleta es de uso personal, no profesional.
La garantía no cubre los daños ocasionados por reparaciones efectuadas por personas no autorizadas por Décathlon.
Cada componente electrónico está cerrado definitivamente. La apertura de uno de estos componentes (bolsa de controlador, batería, pantalla, motor) podrá dañar la integridad física de las personas o el sistema. La apertura o la modificación de un componente del sistema, anularía la garantía de la bicicleta.
La garantía no cubre las pantallas agrietadas o rotas o que presenten indicios de golpes visibles.

Advertencias:

La bolsa de la batería ha sido estudiada específicamente para la batería. Está prohibido utilizar la bolsa para otro uso distinto a éste.
La visualización en cristales líquidos podrá resultar perjudicada provisionalmente por debajo de 0ºC y por encima de 60ºC.
Protección contra el robo : retire la bolsa cuando la bicicleta no esté vigilada.
No tire nunca la batería, deposítela en un centro de reciclaje o en la tienda Décathlon más cercana a su domicilio.
Esté atento, no se detenga demasiado tiempo consultando la pantalla de la bicicleta cuando esté rodando.

Se recomienda llevar casco.
La utilización del chaleco reflectante dependerá de la normativa.



Nom du moniteur - Name of assembler - Nombre del montador - Name des Monteurs - Guida utente e libretto di garanzia - Naam van de fietsmonteur - Nome do responsável pela montagem - Nazwisko montera - A szerelő neve - Фамилия механика - Numele montatorului - Meno technika - Jméno technika - Montörens namn - ИМЕ на техника - Montajcının İSMİ - Збирач - اسم المحرر - 安装工姓名

Nom et adresse du magasin - Name and address of shop - Nombre y dirección de la tienda - Name und Adresse des Geschäfts - Nome e indirizzo del negozio - Naam en adres van de winkel - Nome e morada da loja - Nazwa i adres sklepu - Az üzlet neve és címe - Название и адрес магазина - Numele şi adresa magazinului - Meno a adresa obchodu - Jméno a adresa obchodu - Butikens namn och adress - Име и адрес на магазина - Mağazanın isim ve adresi - Назва та адреса магазину - اسم المحل وعنوانه - 商店名称和地址

Date d'achat - Date of purchase - Fecha de compra - Kaufdatum - Data di acquisto - Aankoopdatum - Data de compra - Data zakupu - A vásárlás dátuma - Дата покупки - Data cumpărării - Dátum nákupu - Datum nákupu - Inköpsdatum - Дата на покупката - Satın alma tarihi - Дата придбання - تاريخ الشراء - 购买日期

N° de série du vélo - Bicycle serial number - Número de serie de la bici - Seriennummer des Fahrrads - Numero di serie della bicicletta - Serienummer van de fiets - Número de série da bicicleta - Numer seryjny roweru - A kerékpár sorozatszáma - Номер серии велосипеда - Numărul de serie al bicicletei - Sériové číslo bicykla - Sériové číslo jízdního kola - Cykelns serienummer - Сериен номер на велосипеда - Bisikletin seri no'su - Серійний номер велосипеда - الرقم التسلسلي للدراجة - 自行车批次编号

Désignation du vélo - Description of bicycle - Designación de la bici - Bezeichnung des Fahrrads - Designazione della bicicletta - Naam van de fiets - Designação da bicicleta - Nazwa roweru - A kerékpár megnevezése - Название велосипеда - Specificaţia bicicletei - Označenie bicykla - Označení jízdního kola - Cykelns beteckning - Описание на велосипеда - Bisikletin ismi - Найменування велосипеда - طراز الدراجة - 品名

Téléphone service après-vente - After-sales service telephone number - Teléfono del servicio posventa - Telefonnummer des Kundendienstes - Telefono del servizio assistenza - Telefoonnummer van de klantenservice - Telefone do serviço pós-venda - Numer telefonu serwisu posprzedażnego - A vevőszolgálat telefonszáma - Телефон службы послепродажного обслуживания - Numărul de telefon al serviciului post-vânzare - Telefón do popredajného servisu - Telefon do poprodejního servisu - Servicetelefon - Телефон на сервиза за поддръжка - Satış sonrası servis telefonu - Телефон післяпродажної служби - خدمة العملاء عبر الهاتف - 售后服务电话

Tampon du magasin - Shop stamp - Sello de la tienda - Stempel des Geschäfts - Timbro del negozio - Stempel van de winkel - Carimbo da loja - Pieczątka sklepu - Az üzlet bélyegzője - Штемпель магазина - Ştampila magazinului - Pečiatka obchodu - Razítko obchodu - Butikens stämpel - Печат на магазина - Mağaza kaşesi - Печатка магазину - ختم المحل - 商店盖章

Importado para Brasil por IGUASPORT Ltda.
CNPJ : 02.314.041/0001-88

Импортер: ООО «Октоблу», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3

合格品 EN 14764 - Réf. Pack : 1167.226

b'twin

OXYLANE
4 Boulevard de Mons - BP 299
59665 Villeneuve d'Ascq cedex - France



